

Application for Foreign-Flagged
Visiting Vessel Permitاستمارة تصريح وسيلة بحرية أجنبية
زائرة

Date of Application:		تاريخ تقديم الطلب:
Application Ref No.		رقم مرجع الطلب:

Permit Type	نوع التصريح
<input type="checkbox"/> Foreign Visiting Marine Vessel Navigation Permit <input type="checkbox"/> Foreign Visitors Marine Vessel Operation Permit	<input type="checkbox"/> تصريح إبحار وسيلة بحرية أجنبية زائرة <input type="checkbox"/> تصريح تشغيل وسيلة بحرية أجنبية زائرة
Application Type	نوع الطلب
_____ Amendment / تعديل <input type="checkbox"/> Renewal / تجديد <input type="checkbox"/> New / جديد <input type="checkbox"/> _____ Other <input type="checkbox"/> Cancellation / إلغاء <input type="checkbox"/>	
Entry Method	طريقة الدخول
_____ Renewal / تجديد <input type="checkbox"/>	New / جديد <input type="checkbox"/>

Marine Vessel Registration Details				بيانات تسجيل الوسيلة البحرية	
Marine Vessel Type	_____	نوع الوسيلة البحرية:	License No./ (IMO) No.	_____	رقم الترخيص/ رقم (IMO)
Hull Identification Number:	_____	رقم تعريف البدن:	Marine Vessel Name:	_____	إسم الوسيلة البحرية:
Year of Build	_____	سنة الصنع:	Flag of Registration:	_____	علم التسجيل:
Maximum No. of Passengers:	_____	العدد الأقصى للركاب:	No. of Crew:	_____	عدد الطاقم:

Marine Vessel Details				بيانات الوسيلة البحرية	
(m) _____	: Beam / العرض (m) _____	Length: / الطول	_____	(m) _____	: Depth / عمق
(m) _____	: Draft / الغاطس (m) _____	Hull Color: / لون البدن	_____	_____	: Hull Material/ نوع البدن
				_____	: Gross Tonnage / الحمولة الكلية

Engine				المحركات	
Propulsion Type				نوع قوة الدفع	
_____ Others <input type="checkbox"/> أخرى	Paddles/ Oars <input type="checkbox"/> مجاديف وبدالات	Sail only <input type="checkbox"/> شراع فقط	Inboard <input type="checkbox"/> داخلي	Outboard <input type="checkbox"/> خارجي	
Fuel Type				نوع الوقود	
_____ Other <input type="checkbox"/> أخرى				Diesel <input type="checkbox"/> ديزل	Gasoline <input type="checkbox"/> بترول

Marine Vessel Owner(s) Details					بيانات مالك/ ملاك الوسيلة البحرية
% نسبة الحصص Shares %	رقم الهاتف Phone No.	رقم الجواز/ الهوية- رقم الرخصة Passport/ Identity No./ License No	الجنسية Nationality	الجنس Gender	الإسم Name
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
Mobile No.: _____	_____	رقم الهاتف النقال:	Captain Name : _____	_____	اسم كابتن الوسيلة:
Email: _____	_____	_____	_____	_____	البريد الإلكتروني:



Shipping Agent Details				بيانات الوكيل الملاحي
Name:				الاسم
License No.	رقم الرخصة التجارية	Phone No.		رقم الهاتف

Shipping Broker Details		بيانات المخلص الجمركي
Company Name:	:	اسم الشركة
Customer Broker Code	:	رمز العميل الجمركي
Bill of Landing No.	:	رقم بوليصة الشحن

On Board Marine Vessel			الوسائل الملحقة	
Length الطول	Color اللون	Engine serial number الرقم التسلسلي للمحرك	Hull Identification No. رقم تعريف البدن	Marine Vessel نوع الوسيلة

Insurance Details		بيانات التأمين
Insurance Company Name:		اسم شركة التأمين:
Insurance Type:		نوع التأمين:
Insurance Policy No.		رقم بوليصة التأمين:
Insurance Expiry Date		تاريخ انتهاء التأمين:

UAE Entry Date		تاريخ دخول الدولة	Last Port Visited		ميناء القادمة منه
UAE Departure Date		تاريخ مغادرة الدولة	Entry Port		ميناء الدخول

I, the undersigned hereby acknowledge and undertake that all the information contained herein and all the documents submitted are true and correct. And I acknowledge that I must renew or cancel the permit before the permit expiry date and notify DMA within (5) days of any change in the information or status of Marine Vessel registration.

I also acknowledge complying with all regulations implemented in the UAE.

Signature: _____ Applicant Name: _____ اسم مقدم الطلب:

أقر أنا الموقع أدناه بأن جميع البيانات الواردة في هذا الطلب وجميع الوثائق المرفقة صحيحة، كما اتعهد بتجديد أو إلغاء التصريح قبل تاريخ انتهاء التصريح وإخطار السلطة بأي تعديل في بيانات تسجيل الوسيلة البحرية خلال فترة لا تتجاوز (5) أيام من تاريخ التغيير. كما أنني أتعهد بالالتزام بكافة القوانين المطبقة في الدولة.

For Official Use Only	للاستخدام الرسمي فقط
Remarks	الملاحظات